

Jarosław Wierzbiński, Monika Wingender

Od Redaktorów = Von den Herausgebern

Acta Universitatis Lodzianis. Folia Linguistica Rossica 3, 3-5

2007

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

OD REDAKTORÓW

Niniejszy zbiór ma charakter tematyczny i jest wspólnym przedsięwzięciem Katedry Językoznawstwa Instytutu Rusycystyki Uniwersytetu Łódzkiego oraz Instytutu Sławistyki Uniwersytetu Justusa Liebiga w Giessen.

Zamieszczone artykuły dotyczą aktualnych kwestii z zakresu semantyki i pragmatyki tekstu w ujęciu interdyscyplinarnym. Są tu studia o profilu lingwistyczno-kulturowym z elementami socjolingwistyki, etnolingwistyki, nauk kognitywnych, komunikacji międzykulturowej oraz z obszaru przekładoznawstwa. Ich autorami są badacze z kilku ośrodków akademickich zarówno krajowych (Łódź, Siedlce), jak i zagranicznych (Giessen, Magdeburg, Biszkek). Artykuły ułożono w porządku alfabetycznym.

Tekst w przedstawionych materiałach jawi się jako zjawisko złożone i wielokodowe, który obok podstawowej funkcji komunikatywno-informacyjnej może pełnić również inne funkcje (np. estetyczną, perswazyjną itd.). Analizie poddano różne odmiany tekstu: dyskurs artystyczny, religijno-epistolarny, tekst naukowy, reklamowy, leksykograficzny (artykuł hasłowy) czy też tekst zaczerpnięty z dziedziny korespondencji oficjalnej, piśmiennictwa urzędowego, wywiadów, ogłoszeń oraz korpusu komputerowego.

Autorzy artykułów nawiązują zarówno do sprawdzonych koncepcji, jak i najnowszych propozycji typologicznych w lingwistyce. Prezentowany przez nich materiał badawczy został starannie udokumentowany teoretycznie i źródłowo.

Jarosław Wierziński i Monika Wingender

VON DEN HERAUSGEBERN

Der vorliegende thematische Band ist ein gemeinsames Vorhaben des Lehrstuhls für Sprachwissenschaft des Instituts für Russistik an der Universität Łódź und des Instituts für Slavistik an der Justus-Liebig-Universität Gießen.

Die aufgenommenen Beiträge behandeln aktuelle Fragen aus den Bereichen Semantik und Textpragmatik unter interdisziplinärem Aspekt. Der Band enthält Studien mit linguistisch-kulturellem Profil und mit Aspekten der Soziolinguistik, der Ethnolinguistik, der Kognitionswissenschaft, der interkulturellen Kommunikation und aus dem Bereich der Übersetzungswissenschaft. Unter den Autoren sind Forscher mehrerer, sowohl inländischer (Łódź, Siedlce) als auch ausländischer (Gießen, Magdeburg, Bischkek), akademischer Zentren. Die Beiträge sind in alphabetischer Reihenfolge nach den Autoren aufgenommen.

In den vorgestellten Materialien wird der Text als ein komplexes und multifunktionales Phänomen aufgefasst, das neben seiner kommunikativ-informativen Grundfunktion auch andere Funktionen erfüllen kann (z.B. ästhetische, persuasive etc.). Der Analyse werden verschiedene Textsorten unterzogen – künstlerischer Diskurs, religiös-epistolarer Diskurs, wissenschaftlicher Text, Werbetext, lexikographischer Text (Wörterbuchartikel) oder auch Texte aus der offiziellen Korrespondenz, aus administrativem Schrifttum, Interviews, Anzeigen und Texte aus einem Computerkorpus.

Die Autoren knüpfen sowohl an bewährte Konzeptionen als auch an neuere typologische Vorschläge in der Linguistik an. Das vorgestellte Forschungsmaterial wurde theoretisch und mit Quellen belegt.

Jarosław Wierzbiński und Monika Wingender